

123-116064 MWI/JKJ
21.12.2007

ALMINDELIGE SALGS-

OG

LEVERINGSBETINGELSER

f o r

Wolturnus A/S

Indholdsfortegnelse

1. Anvendelse	3
2. Indgåelse	3
3. Fuldmagt	3
4. Priser	3
5. Leveringsbetingelser	4
6. Betalingsbetingelser	5
7. Garanti/ansvar	5
8. Force majeure	6
9. Reklamations- og undersøgelsespligt	7
10. Produktansvar	7
11. Produktinformation	8
12. Beskyttelse af rettigheder	8
13. Tegninger og beskrivelser	8
14. Lovvalg og voldgift	9

1. Anvendelse

- 1.1 Enhver levering fra Wolturnus A/S sker på grundlag af nærværende salgs- og leveringsbetingelser, der er bindende for alle leverancer mellem parterne og dermed tilsidesætter alle aftaler og sædvaner, som er i strid med betingelserne, herunder betingelser udarbejdet og fremsendt af Køber, med mindre andet fremgår af den af Wolturnus A/S fremsendte ordrebekræftelse.

2. Indgåelse

- 2.1 Wolturnus A/S bliver tidligst forpligtet ved de af Wolturnus A/S afgivne erklæringer, uanset hvorledes disse betegnes, når Wolturnus A/S har afsendt sin ordrebekræftelse. Wolturnus A/S er berettiget til, indtil ordrebekræftelsen er kommet til Købers kundskab, at tilbagekalde de af Wolturnus A/S fremsendte erklæringer.

3. Fuldmagt

- 3.1 Ingen selvstændig person/selskab, så som agent, repræsentant eller mægler, er bemyndiget til at forpligte Wolturnus A/S uden skriftlig aftale herom.

4. Priser

- 4.1 Alle priser, herunder priser i henhold til de af Wolturnus A/S udarbejdede prislister, er dagspriser, ekskl. moms, andre offentlige afgifter og forsendelsesemballage. Wolturnus A/S forbeholder sig ret til med 30 dages varsel at ændre prislister og katalogmateriale.
- 4.2 Såfremt der i tiden frem til leveringen indtræder stigninger på mere end 5% i produktions- og leveringsomkostningerne samt i leverandørers priser, er Wolturnus A/S berettiget til at regulere prisen for sådanne dokumenterede omkostningsstigninger.

4.3 Ligeledes er prisen baseret på de ved ordrens afgivelse gældende valutakurser. Ændringer i valutakursen på mere end 5% berettiger derfor Wolturnus A/S til at regulere prisen herefter.

5. Leveringsbetingelser

5.1 Levering sker Incoterms 2000 EXW Bislev, Nibe, hvorefter Køber - når produktet er færdigbearbejdet og klar til levering - bærer risikoen og alle omkostningerne ved leveringen, herunder transportomkostninger. Køber er pligtig til - i god tid - at give meddelelse om, hvilken forsendelsesmåde han ønsker at anvende. I modsat fald er Wolturnus A/S berettiget til at vælge transportmiddel og transportrute for Købers regning.

5.2 I tilfælde af forsinket levering er Wolturnus A/S forpligtet til at advisere Køber herom. Wolturnus A/S har intet ansvar for forsinkelse i mindre end 8 dage. En forsinkelse på mere end 8 dage giver Køber ret til en bod på 0.5% af kontraktbeløbet pr. fuld uge forsinkelsen har varet, dog maksimalt 10% af kontraktbeløbet. Herudover har Køber ikke andre beføjelser i anledning af forsinkelsen.

5.3 I tilfælde af, at Køber ikke tager imod levering på leveringstidspunktet, herunder misligholder sin afhentningsforpligtelse, er Wolturnus A/S berettiget til at hæve aftalen og gøre erstatningskrav gældende. Endvidere er Wolturnus A/S berettiget til at bortselge eller oplagre produkterne for Købers regning. Ved oplagring henligger produkterne for Købers risiko.

5.4 Returnering af produkter og emballage kan kun finde sted efter forudgående skriftlig aftale og vil i så fald ske for Købers regning. Paller, kasser eller anden emballage, som debiteres særskilt, vil ikke blive krediteret.

6. Betalingsbetingelser

- 6.1 Betaling skal ske kontant ved produktets modtagelse.
- 6.2 Såfremt kunden kan kreditforsikres, kan kunden dog opnå 30 dages kredit op til det af Kreditforsikringsselskabets godkendte garantibeløb.
- 6.3 Ved forsinket betaling beregnes et rentetillæg på 2% pr. påbegyndt måned beregnet fra forfaldsdag, og indtil betaling sker.
- 6.4 Køber er ikke berettiget til at anvende købesummen eller en del heraf til modregning, ligesom Købers reklamation efter punkt 9 ikke berettiger Køber til at tilbageholde købesummen.
- 6.5 Produktet er solgt med ejendomsforbehold, hvorefter Wolturnus A/S er berettiget til at tage det solgte produkt tilbage, såfremt Køber - helt eller delvist - misligholder sin betalingsforpligtelse.
- 6.6 Misligholder Køber en eller flere af de anførte forpligtelser, herunder sine forpligtelser efter punkt 5, er Wolturnus A/S berettiget til at hæve aftalen, sælge produktet for Købers regning til anden side og/eller gøre erstatningskrav gældende. Wolturnus A/S kan kræve ethvert tab erstattet, herunder også indirekte tab.

7. Garanti/ansvar

- 7.1 Garantien omfatter kun produkter, som påviseligt er behæftet med væsentlige fejl eller mangler hidrørende fra mangelfuld udførelse eller anvendelse af dårlige materialer, som er leveret af Wolturnus A/S. Garantien gælder kun, såfremt produkterne er forsvarligt opbevaret, og af Køber er anvendt korrekt og til sædvanligt brug ifølge Wolturnus A/S's specifikationer. Wolturnus A/S er ikke ansvarlig for mangler og fejl, der skyldes mangelfuld vedligeholdelse, urigtig montering foretaget af Køber,

ændringer foretaget uden Wolturnus A/S's skriftlige samtykke eller reparationer, som Køber har udført på mangelfuld måde.

- 7.2 Hvis produkter eller delprodukter omfatter ikke-Wolturnus fabrikat, skal Wolturnus A/S alene være ansvarlig i det omfang, dennes leverandør har påtaget sig garanti uden hensyntagen til det i denne bestemmelse (punkt 7) anførte.
- 7.3 Er produktet behæftet med væsentlige fejl eller mangler, er Wolturnus A/S forpligtet og berettiget til - efter eget valg - at afhjælpe manglen, at foretage omlevering, give forholdsmæssigt afslag i prisen, eller betale erstatning. Køber er ikke berettiget til at gøre yderligere beføjelser gældende. Transport-, forsikrings-, rejse-, montage- og andre omkostninger ved afhjælpning eller omlevering betales af Køber. Wolturnus A/S's erstatningspligt er maksimeret til fakturaprisen for det mangelfulde produkt, og Wolturnus A/S kan under ingen omstændigheder gøres erstatningspligtig for indirekte tab, så som afsavnstab og driftstab.
- 7.4 Garantien omfatter ikke sliddele samt normal slitage og forringelse.
- 7.5 Wolturnus A/S hæfter ikke for fejl og mangler, der skyldes, at materialer eller halvfabrikata leveret af kunden eller, at materialer foreskrevet af kunden, er uegnede til formålet.
- 7.6 Ansvarsperioden ophører 24 måneder efter salgsdatoen.

8. Force majeure

- 8.1 Wolturnus A/S er ikke erstatningspligtig for manglende opfyldelse af sine forpligtelser, såfremt Wolturnus A/S kan godtgøre at dette skyldes en hindring uden for hans kontrol, så som, men ikke begrænset til, krig, krigslignende situationer, brand, strejke, lockout, eksport- eller importforbud, embargo, forsinket eller mangelfuld levering

af materialer fra underleverandører, produktionsstop, mangel på energi eller transportmuligheder.

- 8.2 I så fald er Wolturnus A/S berettiget til at forlænge leveringstiden tilsvarende eller til at hæve aftalen. Så snart hindringen er ophørt, er hver af parterne forpligtet ifølge aftalen, med mindre Wolturnus A/S forinden har hævet aftalen. En hindring på mere end 3 måneder berettiger hver af parterne til at hæve aftalen.

9. Reklamations- og undersøgelsespligt

- 9.1 Køber er pligtig til at undersøge produktet straks ved modtagelsen og senest 8 dage efter modtagelsen at reklamere over enhver mangel. Overholder Køber ikke de anførte frister, fortaber han retten til at gøre manglen gældende.

- 9.2 Opstår en mangel i garantiperioden, er køber forpligtet til at reklamere herover straks, og inden 8 dage efter manglen er eller burde være konstateret.

- 9.3 Overholder køber ikke de anførte frister, fortaber han retten til at gøre manglen gældende.

10. Produktansvar

- 10.1 Wolturnus A/S er kun ansvarlig for skade på person eller ting forvoldt af produkter, såfremt det bevises, at skaden skyldes fejl eller forsømmelse fra Wolturnus A/S's side ved en af Wolturnus A/S leveret produkt samt det bevises, at produktet er defekt, at skaden skyldes denne defekt, og der er årsagssammenhæng mellem skaden og defekten.

- 10.2 Endvidere er Wolturnus A/S ikke ansvarlig for skade på fast ejendom eller løsøre, som indtræder, medens produktet er i Købers besiddelse, eller ansvarlig for skade på produkter, som er fremstillet af Køber, og hvori produktet indgår, ligesom Wolturnus

A/S ikke er ansvarlig for driftstab, tidstab, avancetab, tabt arbejdsfortjeneste eller andet indirekte tab.

Videre er Wolturnus A/S's ansvar i enhver henseende beløbsmæssigt begrænset til DKK 10 mio. pr. skade.

- 10.3 I tilfælde af, at Wolturnus A/S bliver pålagt ansvar, som rækker ud over det ovennævnte ansvar, er Køberen pligtig til at holde Wolturnus A/S skadesløs herfor. Køber er forpligtet til at tegne produktansvarsforsikring omfattende ethvert produktansvar, som måtte blive gjort gældende mod Køber.
- 10.4 Køber er pligtig til at lade sig sagsøge for samme domstol/voldgiftsret, som behandler spørgsmålet om Wolturnus A/S's produktansvar.

11. Produktinformation

- 11.1 De tekniske specifikationer og andre opgivne mål i katalogmateriale er af vejledende karakter, og Wolturnus A/S påtager sig intet ansvar for fejl i dette materiale. Alle oplysninger og data, som findes i dette materiale, herunder prislister, er kun bindende i det omfang, dette udtrykkeligt er aftalt mellem Parterne.

12. Beskyttelse af rettigheder

- 12.1 Køber opnår ingen ret til Wolturnus A/S's industrielle rettigheder ved køb af produkter, og Køber er uberettiget til at misbruge oplysninger om produktet og/eller produkterne, så Køber herved krænker Wolturnus A/S's rettigheder.

13. Tegninger og beskrivelser

- 13.1 Alle tegninger, dokumentationsmateriale og beskrivelser af produktet, uanset om dette er produceret af Wolturnus A/S eller andre, der er overgivet til Køber i forbindelse med tilbud, levering eller på anden måde, forbliver Wolturnus A/S's ejendom.

Materialet må ikke uden Wolturnus A/S's forudgående skriftlige samtykke anvendes af Køber til andet end installation, drift og vedligeholdelse af produktet og må ikke kopieres eller overdrages til tredjemand. Materialet skal, hvis der ikke indgås aftale om levering af produktet, returneres til Wolturnus A/S.

14. Lovvalg og voldgift

- 14.1 Eventuelle tvister, som opstår vedrørende leverancer fra Wolturnus A/S, skal afgøres efter dansk rets regler, dog ikke dansk international privatrets henvisningsregler.
- 14.2 Alle tvistigheder, der opstår vedrørende leverancer fra Wolturnus A/S, skal i første instans endeligt afgøres af den domstol, i hvis retskreds Wolturnus A/S har sit hovedkontor.